

# Rapport : Webinaire de RAN Canada sur la participation significative des réfugiés

## Introduction :

Le Réseau consultatif pour les réfugiés du Canada (RAN Canada) a organisé son premier webinaire intitulé « Participation significative des réfugiés : Faire le point et tracer la voie à suivre » pour célébrer la Journée mondiale des réfugiés le 20 juin 2023. Avec 53 participants de 10 pays différents, le webinaire a exploré le concept de participation significative des réfugiés et discuté de son importance dans l'amélioration de la vie des réfugiés. Le panel comprenait des représentants de quatre organisations dirigées par des réfugiés (RLO), dont le Dr Hourie Tafech du Conseil consultatif des réfugiés des États-Unis (USRAB), Rabia Talal Almaid du Comité consultatif néo-zélandais sur les réfugiés (NZRAP), Mustafa Alio de Réfugiés cherchat l'égalité. D'accès à la table (R-SEAT) et Tsering Norzom Thonsur du Réseau consultatif pour les réfugiés du Canada (RAN Canada). La discussion était animée par Dawit Demoz de RAN Canada.

## Remarques d'ouverture :

James Milner, directeur de projet du Local Engagement Refugee Research Network (LERRN), a présenté le webinaire en soulignant l'importance d'une participation significative des réfugiés au sein du régime de gouvernance mondiale. Il a souligné que les réfugiés ne sont pas des bénéficiaires passifs de l'aide mais des agents actifs dans la recherche de solutions efficaces pour améliorer leur vie. Milner a fait référence à un article sur la participation significative des réfugiés co-écrit par Rez Gardi, Mustafa Alio et lui-même. Dawit a ensuite pris la parole en tant que modérateur et a ouvert le webinaire en présentant le sujet et son alignement sur le thème de la Journée mondiale des réfugiés de cette année, intitulé "L'espoir loin de chez soi, dans l'espoir que les réfugiés se sentent toujours inclus". Il a ensuite présenté RAN Canada et a expliqué l'importance d'autonomiser les réfugiés à la fois au niveau local et au niveau politique pour faire avancer la participation significative des réfugiés. Il a ensuite présenté les panélistes et leur a demandé leurs points de vue individuels sur le concept de participation significative des réfugiés.

## Discussion :

Au cours de la table ronde, les participants ont brièvement partagé leurs points de vue sur ce que signifiait pour eux une participation significative des réfugiés. Dr Tafech a déclaré qu'une participation significative des réfugiés devrait viser la normalisation, où les réfugiés n'ont pas à défendre leur place aux tables de prise de décision. Rabia a souligné l'importance de veiller à ce que la voix de tous les réfugiés, y compris ceux qui se considèrent comme d'anciens réfugiés, soit entendue et valorisée. Tsering a exprimé ses encouragements à l'occasion de la journée mondiale des réfugiés de cette année, où l'espoir porté par les réfugiés devrait être égalé par les non-réfugiés. Mustafa a souligné qu'une participation significative des réfugiés est une courbe d'apprentissage et un moyen d'obtenir de meilleurs résultats, appelant à la patience et aux efforts mutuels entre les conseillers pour les réfugiés et les gouvernements.

## Principaux points de discussion :

1. Rôle des gouvernements dans le soutien d'une participation significative des réfugiés : Le panel a discuté de la manière dont les gouvernements pourraient aller au-delà de la nomination de conseillers et soutenir activement une participation significative des réfugiés. Mustafa a utilisé l'analogie d'un don d'organe, où à la fois l'organe (participation des réfugiés) et l'organisme (le gouvernement) doivent fournir des efforts pour créer un environnement mutuellement bénéfique. Il a souligné l'importance de la production de connaissances par les réfugiés sur le terrain et sa traduction dans les politiques gouvernementales. Dr Tafech a ajouté que les gouvernements devraient démontrer une véritable intention et permettre aux réfugiés d'accéder aux processus décisionnels qui conduisent à des changements substantiels.
2. Obstacles à la participation des réfugiés : Le panel a identifié les barrières linguistiques et les mécanismes de financement inadéquats comme des obstacles importants à une participation significative des réfugiés. Rabia a souligné le besoin de services de traduction lors des réunions gouvernementales pour s'assurer que les points de vue des locuteurs non natifs sont entendus. Tsering a souligné les défis logistiques, tels que les restrictions de voyage et les contraintes financières auxquelles sont confrontés les réfugiés, qui limitent leur participation aux réunions internationales. Dr Tafech a souligné la tendance historique de l'engagement injustifié, où les réfugiés n'étaient inclus que pour partager leurs histoires sans utiliser leur expertise technique et leur expérience professionnelle. Une participation significative des réfugiés est donc aussi un moyen de résister au stéréotype des réfugiés en tant qu'agents passifs de l'aide.
3. Équilibrer la dynamique du pouvoir : La discussion a porté sur la dynamique du pouvoir entre les réfugiés dans les pays de réinstallation et ceux dans les pays d'accueil. Mustafa a reconnu le privilège et l'accès aux droits dont jouissent les réfugiés dans les pays de réinstallation, mais a souligné l'importance de ne pas oublier les expériences et les besoins des réfugiés dans les pays d'accueil. Rabia a ajouté qu'il existe une obligation éthique de se souvenir des luttes auxquelles sont confrontés les réfugiés dans les pays d'accueil. D'autant plus que les réfugiés dans les pays d'accueil devraient informer le plaidoyer des réfugiés dans les pays de réinstallation, démontrant ainsi la nécessité d'une participation équitable.
4. Rôle des organisations de la société civile et de la recherche factuelle : Le panel a discuté des contributions des organisations de la société civile (OSC) et de la recherche factuelle pour soutenir une participation significative des réfugiés. Rabia a souligné comment la recherche fournit une plate-forme pour que la voix des réfugiés soit entendue et crée un argumentaire pour des changements de politique. Dr Tafech a souligné la nécessité pour les conseillers aux réfugiés d'occuper des postes de direction au sein des OSC et d'éviter une liste de contrôle qui satisfait un programme de diversité. Elle souligne également que le milieu universitaire devrait collaborer avec les RLOs pour éviter de créer des bulles de connaissances et faire progresser les impacts mesurables d'une participation significative des réfugiés à l'élaboration des politiques. De même, Tsering a conclu que la recherche est importante pour générer des données qui peuvent éclairer l'élaboration des politiques pour améliorer la vie des réfugiés.
5. Faire progresser l'équité, l'inclusivité et la responsabilité : Le panel a exploré comment une participation significative des réfugiés peut contribuer à faire progresser l'équité, l'inclusion et la responsabilité. Dr Tafech a souligné la nécessité de s'attaquer aux obstacles institutionnels et systémiques pour mettre en œuvre efficacement la diversité et l'inclusion. Elle a souligné qu'en retour, il y aura des structures de responsabilisation plus concrète parce que les dirigeants des

réfugiés comprennent que ces décisions sont une bouée de sauvetage. Rabia a ajouté que le rôle de la narration dans l'humanisation des réfugiés et la lutte contre le racisme et la xénophobie présente des exemples tangibles d'équité et d'inclusivité.

### Séance de questions-réponses :

Au cours de la session de questions-réponses, les panélistes ont discuté d'exemples réussis de participation des réfugiés aux processus de prise de décision. Mustafa a fourni des exemples d'initiatives, notamment des allocations de financement pour les RLO en éducation au Canada et la participation des réfugiés à la création du projet sur la voie d'accès à la mobilité économique (PVAME), une voie complémentaire adjacente à la réinstallation. Le panel a également discuté du prochain Forum mondial sur les réfugiés (FMR) en décembre 2023 et de l'importance de l'inclusion des réfugiés dans les processus d'établissement de l'agenda et d'élaboration des politiques qui envisagent une participation significative des réfugiés au-delà des délégations gouvernementales.

### Conclusion :

Le webinaire a fourni des informations précieuses sur le concept de participation significative des réfugiés et les défis et opportunités qui y sont associés. Les panélistes ont souligné la nécessité d'une collaboration soutenue, d'une véritable intention des gouvernements et d'une représentation équitable pour faire progresser la participation significative des réfugiés. La discussion a mis en évidence le rôle des OSC, de la recherche factuelle et des voix des réfugiés dans l'élaboration des politiques et l'amélioration de la vie des réfugiés. Les panélistes ont souligné qu'une participation significative des réfugiés est un processus d'apprentissage continu et ont appelé à des efforts continus pour garantir de meilleurs résultats pour tous les réfugiés.

La conversation peut être suivie sur le [Twitter de RAN Canada](#), où ils accueillent un engagement et des commentaires supplémentaires sur le sujet de la participation significative des réfugiés. Pour en savoir plus sur RAN Canada, veuillez visiter le site [Web](#).

### Ressources partagées pendant l'événement :

Milner, James, Mustafa Alio et Rez Gardi. "Participation significative des réfugiés : une norme émergente dans le régime mondial des réfugiés." *Enquête trimestrielle sur les réfugiés* 41, no. 4 (2022) : 565-593. <https://academic.oup.com/rsq/article/41/4/565/6581517?login=false>.

HCR. 2023. "Définition - Organisation dirigée par des réfugiés." Web de secours. <https://reliefweb.int/report/world/definition-refugee-led-organization-rlo>.